¿NECESITA AYUDA?
Para servicio, reparaciones o preguntas relacionadas al producto, por favor llame al número del centro de servicio en el país donde usted compró su producto. NO devuelva el producto al fabricante. Llame o lleve el producto a un centro de servicio autorizado.

DOS AÑOS DE GARANTÍA LIMITADA (No aplica en México, Estados Unidos o Canadá)

¿Qué cubre la garantía?
- La garantía cubre cualquier defecto de materiales o de mano de obra. Applica no se responsabiliza por ningún costo que exceda el valor de compra del producto.

¿Por cuánto tiempo es válida la garantía?
- Por dos años a partir de la fecha original de compra.

¿Cómo se puede obtener servicio?
- Conserve el recibo original de compra.
- Por favor llame al número del centro de servicio autorizado.

Esta garantía no cubre:
- Los productos que han sido utilizados en condiciones distintas a las normales
- Los daños ocasionados por el mal uso, el abuso o negligencia.
- Los productos que han sido alterados de alguna manera
- Los daños ocasionados por el uso comercial del producto
- Los productos utilizados o reparados fuera del país original de compra
- Las piezas de vidrio y demás accesorios empacados con el aparato
- Los gastos de tramitación y embarque asociados al reemplazo del producto
- Los daños y perjuicios indirectos o incidentales

NEED HELP?
For service, repair or any questions regarding your appliance, call the appropriate "800" number on the cover of this book. **Do not** return the product to the place of purchase. **Do not** mail the product back to the manufacturer nor bring it to a service center. You may also want to consult the website listed on the cover of this manual.

One-Year Limited Warranty (Applies only in the United States and Canada)

What does it cover?
- Any defect in material or workmanship; provided; however, Applica's liability will not exceed the purchase price of the product.

For how long?
- One year after the date of original purchase.

What will we do to help you?
- Provide you with a reasonably similar replacement product that is either new or factory refurbished.

How do you get service?
- Save your receipt as proof of the date of sale.
- Check our on-line service site at www.prodprotect.com/applica, or call our toll-free number, 1-800-231-9786, for general warranty service.
- If you need parts or accessories, please call 1-800-738-0245.

What does your warranty not cover?
- Damage from commercial use
- Damage from misuse, abuse or neglect
- Products that have been modified in any way
- Products used or serviced outside the country of purchase
- Glass parts and other accessory items that are packed with the unit
- Shipping and handling costs associated with the replacement of the unit
- Consequential or incidental damages (Please note, however, that some states do not allow the exclusion or limitation of consequential or incidental damages, so this limitation may not apply to you.)

How does state law relate to this warranty?
- This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights that vary from state to state or province to province.

Póliza de Garantía (Válida sólo para México)

Duración
Applica de México, S. de R. L. de C.V. garantiza este producto por 2 años a partir de la fecha original de compra.

¿Qué cubre esta garantía?
Esta Garantía cubre cualquier defecto que presenten las piezas, componentes y la mano de obra contenidas en este producto.

Requisitos para hacer válida la garantía
Para reclamar su Garantía deberá presentar al Centro de Servicio Autorizado la póliza sellada por el establecimiento en donde adquirió el producto. Si no la tiene, podrá presentar el comprobante de compra original.

¿Donde hago válida la garantía?
Llame sin costo al teléfono 01 800 714 2503, para ubicar el Centro de Servicio Autorizado más cercano a su domicilio en donde usted podrá encontrar partes, componentes, consumibles y accesorios.

Procedimiento para hacer válida la garantía
Acuda al Centro de Servicio Autorizado con el producto con la póliza de Garantía sellada o el comprobante de compra original, ahí se reemplazará cualquier pieza o componente defectuoso sin cargo alguno para el usuario final. Esta Garantía incluye los gastos de transportación que se deriven de su cumplimiento.

Excepciones
Esta Garantía no será válida cuando el producto:
A) Se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales.
B) No hubiese sido operado de acuerdo con el instructivo de uso que le acompaña.
C) Cuando el producto hubiese sido alterado o reparado por personas no autorizadas por Applica de México, S. de R. L. de C.V.

Nota: Si el cordón de alimentación es dañado, este debe ser remplazado por el fabricante o por un Centro de Servicio Autorizado para evitar el riesgo.

Por favor llame al número correspondiente que aparece en la lista a continuación para solicitar que se haga efectiva la garantía y donde Ud. puede solicitar servicio, reparaciones o partes en el país donde el producto fué comprado.

Argentina
Servicio Técnico Central
Service New S.R.L.
Atención al Cliente
Ruiz Huidobro 3860
Buenos Aires, Argentina
Tel.: (54-11) 4546-1212

Chile
Servicio Máquinas y Herramientas Ltda.
Av. Apoquindo No. 4867 - Las Condes
Santiago, Chile
Tel.: (562) 263-2490

Colombia
PLINARES
Avenida Ciudad de Quito #88-09
Bogotá, Colombia
Tel.: (57-1) 610-1604
533-4680

Costa Rica
Aplicaciones Electromecanicas, S.A.
Calle 26 Bis y Ave. 3
San Jose, Costa Rica
Tel.: (506) 257-5716
223-0136

Ecuador
Castelcorp
Km 2-1/2 Avenida Juan T. Marengo junto Dicentro
Guayaquil, Ecuador
Tel.: (5934) 224-7878
224-1767

El Salvador
Sedeblack Calle A San Antonio Abad y Av. Lisboa, Edif. Lisboa Local #21
San Salvador, El Salvador
Tel.: (503) 274-1179
274-0279

Guatemala
MacPartes, S.A.
34 Calle 4-14 Zona 9
Frente a Tecun
Guatemala City, Guatemala
Tel.: (502) 331-5020
360-0521

Honduras
Lady Lee
Centro Comercial Mega Plaza
Carretera a la Lima
San Pedro Sula, Honduras
Tel.: (504) 553-1612

México
Art. 123 y José Ma. Marroquí #28-D Centro.
Mexico D.F.
Tel.: 01 (800) 714-2503
(55) 1106-1400

Nicaragua
H & L Electronic
Zumen 3, C. Arriba y 15 Varas al Sur
Managua, Nicaragua
Tel.: (505) 260-3262

Panamá
Authorized Service Center
Electrodomésticos, S.A.
Boulevard El Dorado, al lado del Parque de las Mercedes
Panamá, Panamá
Tel.: (507) 236-5404

Perú
Servicio Técnico Central
Fast Service
Calle Jorge Muelle 121
San Borja
Lima Perú
Tel.(0511) 2257391-2230221

Puerto Rico
Buckeye Service
Jesús P. Piñero #1013
Puerto Nuevo, SJ PR 00920
Tel.: (787) 782-6175

Republica Dominicana
Plaza Lama, S.A.
Av, Duarte #94
Santo Domingo, República Dominicana
Tel.: (809) 687-9171

Trinidad and Tobago
A.S. Bryden & Sons (Trinidad) Limited
33 Independence Square, Port of Spain
Trinidad, W.I.
Tel.: (868) 623-4696

Venezuela
Tecno Servicio TS2002
Av. Casanova
Centro Comercial del Este
Local 27
Caracas, Venezuela
Tel.: (58-212) 324-0969

Sello del Distribuidor:

Fecha de compra:

Modelo:

Comercializado por:
Applica de México, S. de R. L. de C.V.
Blvd. Manuel Avila Camacho 2900-902, Fracc Los Pirules
Tlalnepantla, Edo. de México. C.P. 54040.
R. F. C. AME-001026- PE3.

Servicio y Reparación
Art. 123 y José Ma. Marroquí # 28 D
Col. Centro, Mexico D. F., CP 06050

Servicio al Consumidor,
Venta de Refacciones y Accesorios
01 800 714 2503

1320 W 220 V ∿ 50Hz

IMPORTADO POR:
HOUSEHOLD PRODUCTS
CHILE COMERCIAL Ltda..
PSUC PERU.
Av. REPUBLICA DE PANAMA 3535
OF 1303 SAN ISIDRO
RUC 20421811297

Pub. No.1000003156-00-RV00

Fabricado en la República Popular de China
Impreso en la República Popular de China

Comercializado por:
Applica de México S. de R.L. de C.V.
Blvd. Manuel Avila Camacho 2900-902, Fracc Los Pirules
Tlalnepantla, Edo. de México. C.P. 54040
Teléfono: (55) 1106-1400

Del interior marque sin costo
01 (800) 714 2503

Made in People's Republic of China
Printed in People's Republic of China

Applica
Applica Consumer Products, Inc.

2006/7-21-23S/E

Por favor lea este instructivo antes de usar el producto

Please Read and Save this Use and Care Book

BLACK&DECKER® Home

Parrilla Eléctrica

Electric Griddle





USA/Canada 1-800-231-9786
Mexico 01-800-714-2503
www.blackanddecker.com

Accesorios/Partes (EE.UU/Canadá)
Accessories/Parts (USA/Canada)
1-800-738-0245

Modelo
Model
❑ EG70-CL

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Cuando se utilizan aparatos eléctricos, particularmente en la presencia de los menores de edad, siempre se debe respetar ciertas medidas de seguridad incluyendo las siguientes:

- ❑ Por favor lea todas las instrucciones antes de utilizar el producto.
- ❑ No toque las superficies calientes, utilice las asas o las perillas.
- ❑ A fin de protegerse contra el riesgo de un choque eléctrico, no sumerja el cable ni el control de temperatura en agua ni en ningún otro líquido.
- ❑ Todo aparato eléctrico operado en presencia de los menores de edad o por ellos mismos requiere la supervisión de un adulto.
- ❑ Desconecte el aparato de la toma de corriente cuando no se encuentre en funcionamiento y antes de limpiarlo. Espere que el aparato se enfríe antes de instalar o retirar los accesorios y antes de limpiarlo.
- ❑ No haga funcionar ningún aparato que tenga dañado el enchufe, el cable o que no funcione debido a una caída. Devuelva el aparato a un centro de servicio autorizado para que lo examinen, reparen o ajusten.
- ❑ El uso de accesorios no recomendados por el fabricante del producto presenta el riesgo de lesiones personales.
- ❑ No utilice este aparato a la intemperie.
- ❑ No permita que el cable cuelgue del borde de la mesa o del mostrador ni que entre en contacto con las superficies calientes.
- ❑ No coloque el aparato sobre ni cerca de una hornilla de gas o eléctrica ni cerca de un horno caliente.
- ❑ Siempre conecte el enchufe al aparato antes de enchufar el cable en la toma de corriente. Para desonectar el aparato, ajuste todo control a la posición de apagado (OFF).
- ❑ Este aparato se deberá utilizar únicamente con el fin previsto.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES.

CABLE ELÉCTRICO
a) El producto debe proporcionarse con un cable corto (o uno desmontable) para reducir el riesgo de enredarse o de tropezar con un cable largo.
b) Se encuentran disponibles cables desmontables o de extensión más largos, que es posible utilizar si se emplea el cuidado debido.
c) Si se utiliza un cable desmontable o de extensión,
1) El voltaje eléctrico del cable desmontable o del cable de extensión debe ser, como mínimo, igual al del voltaje del aparato,
2) Si el aparato es del tipo que va connectado a tierra, el cable de extensión deberá ser un cable de tres alambres connnectado a tierra.
3) El cable más largo debe acomodarse de modo que no cuelgue del mostrador o de la mesa, para evitar que un niño tire del mismo o que alguien se tropiece.

Nota: Si el cordón de alimentación es dañado, debe sustituirse por personal calificado o en América Latina por el centro de servicio autorizado.

IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical appliances, especially when children are present, basic safety precautions should always be followed, including the following:

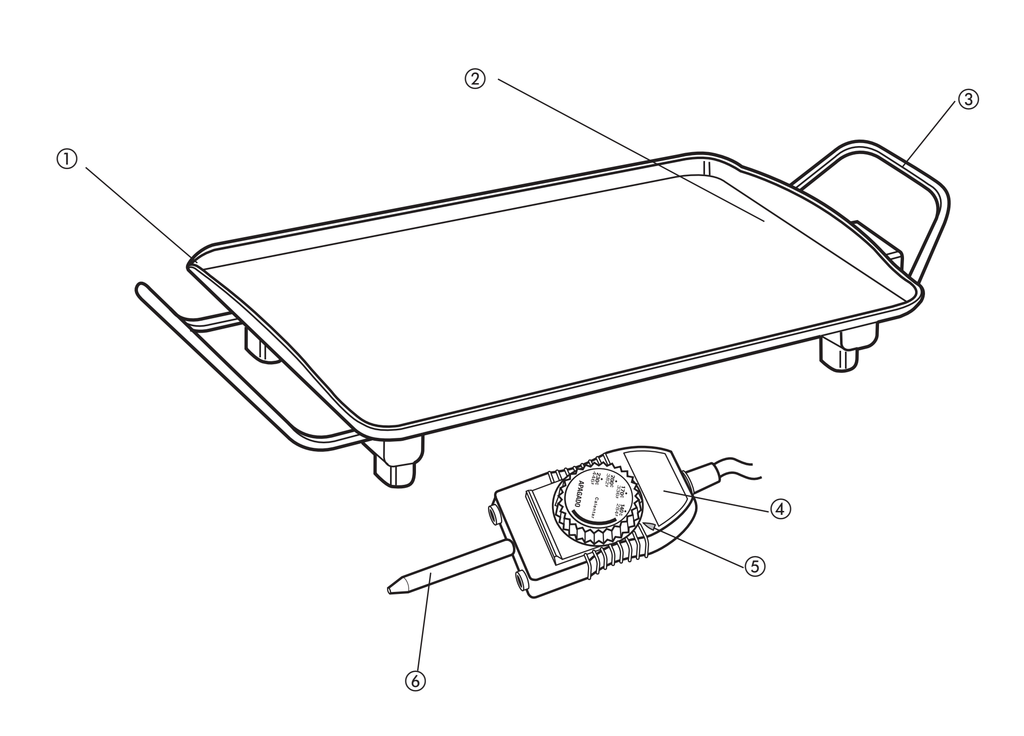
- ❑ Read all instructions.
- ❑ Do not touch hot surfaces. Use handles or knobs.
- ❑ To protect against electrical hazards, do not immerse cord, or temperature control in water or other liquid.
- ❑ Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children.
- ❑ Unplug from outlet when not in use and before cleaning. Allow to cool before putting on or taking off parts and before cleaning.
- ❑ Do not operate any appliance with a damaged cord or plug or after the appliance malfunctions or has been dropped or damaged in any manner. Return appliance to the nearest authorized service facility for examination, repair or electrical or mechanical adjustment.
- ❑ The use of attachments not recommended by the manufacturer may cause injuries.
- ❑ Do not use outdoors.
- ❑ Do not let the cord hang over the edge of table or counter, or touch hot surfaces.
- ❑ Do not place on or near a hot gas or electric burner or in a heated oven.
- ❑ Always attach plug to appliance first, then plug cord in the wall outlet. To disconnect, turn any control to "off", then remove plug from wall outlet.
- ❑ Do not use the appliance for other than its intended use.

SAVE THESE INSTRUCTIONS.

ELECTRICAL CORD
a) A short power-supply cord (or detachable power-supply cord) is to be provided to reduce the risk resulting from becoming entangled in or tripping over a longer cord.
b) Longer detachable power-supply cords or extension cords are available and may be used if care is exercised in their use.
c) If a long detachable power-supply cord or extension cord is used,
1) The marked electrical rating of the detachable power-supply cord or extension cord should be at least as great as the electrical rating of the appliance,
2) If the appliance is of the grounded type, the extension cord should be a grounding-type 3-wire cord, and
3) The longer cord should be arranged so that it will not drape over the countertop or tabletop where it can be pulled on by children or tripped over.

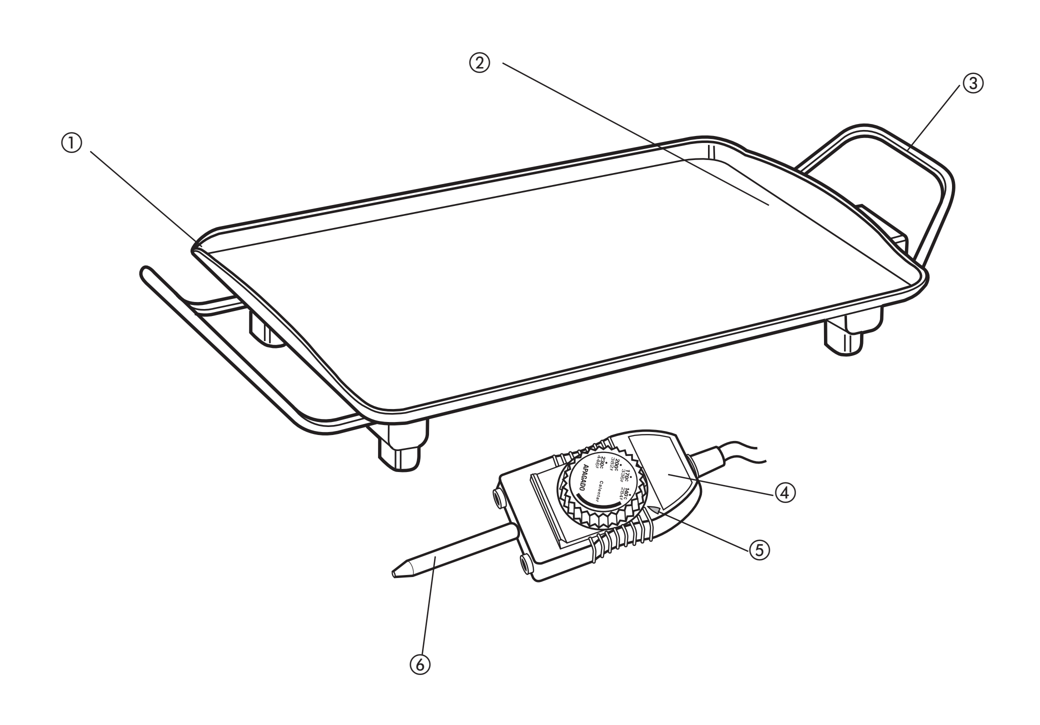
Note: If the power supply cord is damaged, it should be replaced by qualified personnel or in Latin America by an authorized service center.

Este producto puede variar ligeramente del que aparece ilustrado.



1. **Canal para la grasa**
2. **Superficie antiadherente para cocinar**
3. **Asas frías al tocar**
4. **Control de temperatura**
5. **Luz indicadora de funcionamiento**
6. **Contacto del control de temperatura**

Product may vary slightly from what is illustrated.



1. **Pouring spout**
2. **Nonstick cooking surface**
3. **Cool-touch handles**
4. **Temperature control**
5. **On indicator light**
6. **Removable probe**

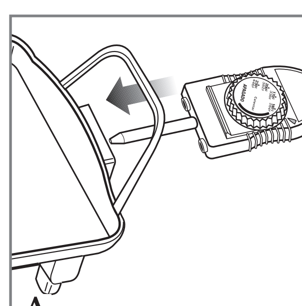
Como usar

Este producto es para uso doméstico solamente.

Precaución: No sumerja la parrilla ni el contacto del control de temperatura en agua.

1. Lave la parrilla en agua tibia enjabonada. Enjuague y seque bien.

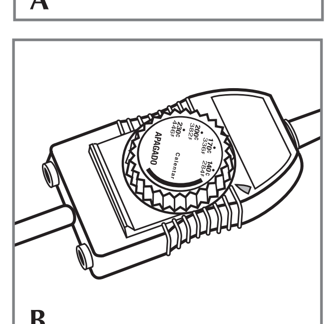
Precaución: El contacto del control de temperatura siempre debe permanecer seco antes de utilizarlo.



2. Enchufe el contacto del control de temperatura firmemente en el aparato **(A)**.

Precaución: Asegúrese de enchufar el contacto del control de temperatura bien.

3. Enchufe la unidad a una toma de corriente.



4. Ajuste el control a la temperatura deseada o según la receta **(B)**. La temperatura seleccionada debe alinearse con la luz indicadora de funcionamiento.
   - La luz indicadora de funcionamiento se ilumina.
   - Cuando la unidad alcanza la temperatura seleccionada, la luz de se apaga.
   - Mientras está cocinando, la luz se enciende y apaga, lo cual indica que se mantiene la temperatura seleccionada.
5. Cuando termine de cocinar, ajuste el control de temperatura a la posición de Calientar para conservar los alimentos calientes hasta servirlos.
6. Para llevar la parrilla a la mesa de servir, retire el contacto del control de temperatura. Siempre utilice un guante de cocina.

Advertencia: Tenga cuidado al retirar el control de temperatura ya que la parrilla se mantiene caliente por un tiempo.

7. Para cocinar o servir, utilice utensilios de plástico, de goma o de madera. Si utiliza utensilios de metal, tenga cuidado de no raspar el acabado antiadherente de la unidad.

Cuidado y limpieza

La unidad no contiene piezas de utilidad para el consumidor. Para servicio, acuda a personal de asistencia calificado.

1. Desconecte la unidad de la toma de corriente, retire el contacto del control de temperatura y permita que la parrilla se ENFRÍE bien antes de lavarla. NO SUMERJA LA PARRILLA.
2. Limpie el control de temperatura con un paño humedecido. NO SUMERJA EL CONTACTO DEL CONTROL DE TEMPERATURA.
3. No utilice almohadillas de fibras metálicas ni limpiadores abrasivos sobre la superficie de cocinar para no estropear el acabado antiadherente. Para remover los alimentos adheridos a la superficie de cocinar, utilice un cepillo de cerdas plásticas o una almohadilla de nailón.

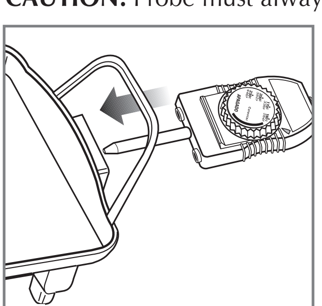
How to Use

This appliance is for household use only.

CAUTION: Do not immerse the unit or the probe in water.

1. Wash griddle in warm, sudsy water. Rinse and dry thoroughly.

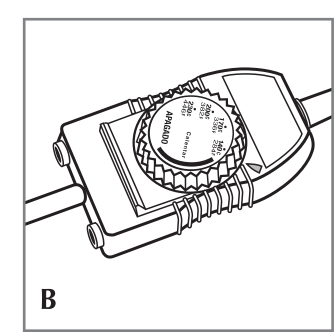
CAUTION: Probe must always be completely dry before use.



2. Insert the probe firmly into the socket **(A).**

IMPORTANT: Make sure the control is securely inserted.

3. Plug unit into an electrical outlet.



4. Turn temperature control to desired setting or according to your recipe **(B).** The desired temperature should line up with the indicator light.

CAUTION: Griddle surface is hot during use.

   - The indicator light comes on to indicate the unit is heating.
   - When the selected temperature is reached, the light goes off.
   - During cooking the light will blink on and off indicating the temperature is maintained.

5. When finished cooking, set temperature control to Calentar (WARM) to keep food at serving temperature.
6. To take the griddle to the table for serving, remove the temperature control.

CAUTION: Be careful when removing the probe as the griddle might stay hot for a while. Always use a pot holder or an oven mitt.

7. Use plastic, rubber or wood utensils when cooking and serving. If using metal utensils, be careful not to scrape the nonstick finish.

Care and Cleaning

This product contains no user serviceable parts. Refer service to qualified service personnel.

1. Unplug the cord and let unit cool completely before cleaning.
2. Wipe probe with a damp cloth and dry thoroughly. DO NOT IMMERSE PROBE IN WATER.
3. Do not use steel wool pads or other abrasive cleaners on the cooking surface as they may damage the non-stick coating. To remove cooked-on food, use a plastic bristle brush or nylon mesh pad.